



## **Bilgi Notu/Merkblatt 47F: Burslu Staj (Uzman ve Yönetici Personel)/Praktikum mit Stipendium**

*Belgede navigasyon için not/Hinweis zur Navigation im Dokument:*

*Türkçe dil versiyonu için A. harfine bakınız, [lütfen tıklayın](#)  
Deutsche Sprachversion: siehe Buchstabe B., [bitte klicken](#)*

### **A. Türkçe Dil Versiyonu**

#### **Hangi belgelere ihtiyacım var?**

- 2 adet başvuru formu: başvuru formuna [buradan](#) ulaşabilirsiniz. Alternatif olarak [Online Başvuru Formu](#)'nu kullanarak çıktısını alabilirsiniz. 18 yaşını doldurmuş olanlar başvuru formunu şahsen imzalamak zorundadırlar; çocukların formunu ise velayet sahibi imzalar.
- Vize ücreti: Genel vize ücreti 75,00€'dur; 0-17 yaş arası çocukların vize ücreti ise 37,50€'dur.
- Geçerli pasaport ve pasaportta kişisel bilgilerin bulunduğu sayfanın (fotoğraflı sayfa) 2 adet fotokopisi.
- 2 adet vesikalık resim: Vesikalıklar biyometrik olmalı, 6 aydan eski olmamalı ve 35 x 45 milimetre ebadında olmalıdır. Biyometrik fotoğraf ile ilgili detaylı bilgilere [buradan](#) ulaşabilirsiniz.

Lütfen ayrıca aşağıdaki belgelerin orijinalini ve iki adet fotokopisini yanınızda getiriniz. Türkçe olan belgelerin Almanca tercümeleri de gerekmektedir.

- Alman kamu fonlarından, Avrupa Birliği fonlarından veya uluslararası kuruluşlardan alınan bursa dair belge
- Staj sözleşmesi veya Almanya'daki işveren tarafından gönderilmiş davetiye (stajyer maaşı özellikle belirtilmelidir)
- Tamamlanmış bir mesleki eğitime dair kanıt VEYA ilgili meslekte altı yıllık meslek tecrübesi (örn. okul diplomaları, öğrenim belgesi, çalışma belgesi)

#### **VEYA**

- Meslek yüksekokulu veya yüksekokul mezunu olduğunuza dair belge ve ilgili meslekte yönetici pozisyonunda iş tecrübeniz olduğuna dair belge (örn. yüksekokul diploması, çalışma belgesi/bonservis, diğer eğitim sertifikaları)
- Geçiminizi nasıl sağlayacağınızı kanıtlayan belgeler:
  - 1) Burs miktarı **ve/veya** stajyer maaşını gösteren belge



## VE

- 2) Kalınacak süre için alınan aylık burs/maaş miktarı ile Federal Eğitim Teşvik Kanunu (BAföG) ile belirlenmiş miktar arasında kalan eksik tutarın ne şekilde finanse edileceğine dair belge [Not: Gerekli olan finansman limitleri için <https://tuerkei.diplo.de/tr-de/service/05-VisaEinreise/-/2307308> internet sayfasından bilgi alabilirsiniz]. Aşağıdaki seçeneklerden birini tercih edebilirsiniz:
    - a. Almanya'daki bir bankada açılmış bloke hesaba (<https://tuerkei.diplo.de/blob/1613094/877cc4241e6728f01f574a70747b05e0/25-sperrkonto-data.pdf>) teminat ödemesi.
    - b. Almanya'daki bir yabancılar dairesine sunulmuş, İkamet Kanunu'nun 66.-68. maddelerine göre bir taahhütname (Verpflichtungserklärung). Taahhütnamede "Bonität nachgewiesen" (ödeme gücü kanıtlanmıştır) ibaresi yer almalıdır ve Almanya'daki kalış amacı olarak "Studium" (Üniversite eğitimi) veya "Sprachkurs und Studium" (Dil kursu ve üniversite eğitimi) belirtilmiş olmalıdır.
    - c. Ebeveynlerin veya üçüncü bir tarafın (yalnızca kesinlikle güvenilir ve mali açıdan güçlü kişi veya kurum) Türkiye'deki bir noterden tasdikli taahhütnamesi ve Almanca tercümesi. Ayrıca sponsorun gelirin ve mali durumuna ilişkin detaylı belgeler de ibraz edilmelidir.
      - Taahhütnamenin ebeveynler tarafından verilmesi durumunda, Tam Tekmil Vukuatlı Nüfus Kayıt Örneği'nin ("Düşünceler" kısmı doldurulmuş olmalıdır) de eklenmesi gerekmektedir.
- Tam Tekmil Vukuatlı Nüfus Kayıt Örneği (belgede "Düşünceler" kısmı olmalıdır)
  - Bugüne kadarki mesleki faaliyetleri gösteren belgeler (örn. çalışma belgesi, karne/diploma, barkodlu SGK hizmet dökümü)
  - Türkiye'de SGK tarafından düzenlenen yurt dışı sağlık sigortası belgesi (A/T 11 belgesi) veya staj süresinin tamamını kapsayan sağlık sigortası.

---

## **B. Deutsche Sprachversion**

### **Welche Unterlagen brauche ich?**

- 2 x Antragsformular: Das Antragsformular können Sie [hier](#) ausdrucken. Alternativ können Sie ein [Online-Formular](#) benutzen und ausdrucken. Ab vollendetem 18. Lebensjahr unterschreiben Sie das Formular selbst, bei Kindern unterschreiben die Inhaber der elterlichen Sorge.
- Visumgebühr: i.d.R. 75,00 Euro; für Kinder von 0 bis 17 Jahren: i.d.R. 37,50 Euro.
- Gültiger Reisepass und 2 Kopien der Passdatenseite (Seite mit Ihrem Foto)



- 2 Passfotos: Die Fotos müssen biometrisch sein. Sie dürfen nicht älter als 6 Monate sein. Sie müssen 35 x 45 Millimeter groß sein. Weitere Informationen zu biometrischen Fotos finden Sie [hier](#).

Bitte bringen Sie zusätzlich die folgenden Unterlagen im Original und in zweifacher Kopie mit. Bitte bringen Sie deutsche Übersetzungen der türkischen Unterlagen mit.

- Nachweis über Stipendium aus öffentlichen deutschen Mitteln, Mitteln der Europäischen Union oder Mitteln internationaler zwischenstaatlicher Organisationen
- Praktikumsvertrag oder Einladung des Arbeitgebers aus Deutschland (insbesondere mit Angabe der Praktikumsvergütung)
- Nachweis einer abgeschlossenen Berufsausbildung ODER mindestens sechsjähriger einschlägiger Berufserfahrung (z.B. Schulabschlüsse, Ausbildungsnachweis, Arbeitszeugnisse)

**oder**

- Nachweis eines abgeschlossenen Fach- bzw. Hochschulstudiums sowie Nachweis einschlägiger Berufserfahrung in Leitungsfunktionen (z.B. Hochschulabschlüsse, Arbeitszeugnisse, Zeugnisse über Zusatzqualifikationen)
- Nachweis über die Finanzierung für den Lebensunterhalt:

1. Stipendium **und/oder** Angabe der Praktikumsvergütung

**UND**

2. Nachweis des Differenzbetrags zu dem monatlichen BaföG-Förderungshöchstsatz für die Dauer des Aufenthalts [Hinweis: die Finanzierungsgrenze ist hier zu entnehmen: <https://tuerkei.diplo.de/tr-de/service/05-VisaEinreise/-/2306716>]. Die folgenden Optionen stehen gleichberechtigt nebeneinander:
  - a. Einzahlung einer Sicherheitsleistung auf ein Sperrkonto (<https://tuerkei.diplo.de/blob/1613094/877cc4241e6728f01f574a70747b05e0/25-sperrkonto-data.pdf>) in Deutschland.
  - b. Vorlage einer Verpflichtungserklärung nach den §§ 66-68 Aufenthaltsgesetz, die bei einer deutschen Ausländerbehörde abgegeben wurde. Die Verpflichtungserklärung muss den Vermerk „Bonität nachgewiesen“ und die Angabe des Aufenthaltszweckes „Studium“ bzw. „Sprachkurs und Studium“ enthalten
  - c. Verpflichtung der Eltern oder eines Dritten (nur eindeutig vertrauenswürdige und finanzstarke Person oder Einrichtung): Notariell beglaubigte Verpflichtungserklärung des Sponsors vor einem Notar in



der Türkei inkl. Übersetzung ins Deutsche, plus detaillierte Nachweise der Einkommens- und Vermögensverhältnisse des Sponsors

- bei Verpflichtung der Eltern muss ein vollständiger Auszug aus dem Personenstandsregister („Tam Tekmil Vukuatlı Nüfus Kayıt Örneği“) mit amtlichen Bemerkungen („Düşünceler“) beigefügt werden
  
- Nachweise über bisherige berufliche Tätigkeit, z.B. Arbeitgeberbescheinigungen, Zeugnisse, SGK-Verlauf mit Barcode
  
- Auslandskrankenschein der türkischen SGK (Formular A/T 11) oder Nachweis einer Krankenversicherung für die gesamte Praktikumsdauer